

BANDOA – BANDO

KORONABIRUS KRISIALDIA - CRISIS CORONAVIRUS

Ikusirik COVID-19 birusak eragindako nazioarteko osasun larrialdiko egoera

Vista la situación de emergencia sanitaria internacional provocada por el virus COVID-19.

Eta ikusirik aginpidedun autoritateen aginduak, Udalak lehentasuna ematen dio telefono bitartez eta telematikoki herritarrei arreta ematea eta bakarrik beharrezkoa denean bertaratuta izatea.

Y vista las ordenes remitidas por las autoridades competentes el Ayuntamiento prioriza la atención a la ciudadanía a través de medios telefónicos y telemáticos y de manera presencial tan solo si es estrictamente necesario.

Telefonoa: 943171461
E-maila: udala@mallabia.eus

Telefono: 943171461
E-mail: udala@mallabia.eus

Herritarrei eskatzen zaizue kontuan izan dezazuela aurkitzen garen egoera berezia, eta udal-zerbitzuetara soilik premiazko gaietarako jo dezazuela.

Se insta a la ciudadanía a tener en cuentas las especiales circunstancias en las que nos hallamos y a que recurran a los servicios municipales solamente para asuntos urgentes.

Udaletik puntualki eta momenturo krisi honen inguruan eta gainditzeko sortzen den edozein berri eta neurri jakinaraziko dizuegu.

El Ayuntamiento irá informando puntual y constantemente de cualquier novedad que surja en torno a esta crisis y medidas que se vayan adoptando para combatirla.

OHARRA: Edozeinek bizilagunen bat egoera larrian dagoela jakinez gero, eta laguntza behar duelako Udalari jakinaraztea eskertzen dizuegu, aurretik aipatutako bitartekoen bidez.

NOTA: Toda persona que conozca algún vecino/a que está en situación de riesgo o que necesite algún tipo de ayuda durante la que dure esta circunstancia puede comunicarlo al Ayuntamiento por los medios indicados anteriormente.

Mila esker zuen elkarlanagatik eta hartutako neurriak errespetatzea erregutzen dizuegu.

Muchas gracias por su colaboración y se ruego mantener y respetar las medidas adoptadas.

Mallabian 2020ko martxoaren 16an / Mallabia, a 16 de marzo de 2020

Alkatea – Igor Aguirre Barrientos